Technische Dokumentation

www.e-kern.com

Technische Dokumentation

Eine Betriebs- bzw. Bedienungsanleitung ist mehr als eine einfache Beschreibung zur Produktnutzung: Eine erfolgreiche Dokumentation zeichnet sich durch die Erfüllung komplexer Anforderungen sowie einen einfachen, vollständigen und inhaltlich sowie grafisch ansprechenden Aufbau aus.

Bei der KERN Austria GmbH wissen wir um die Bedeutung jedes einzelnen Teilschritts entlang der gesamten Dienstleistungskette der technischen Dokumentation und haben die Möglichkeit, Ihnen ganzheitliche Lösungen anzubieten und Sie bei speziellen Herausforderungen zu unterstützen.

Analysieren

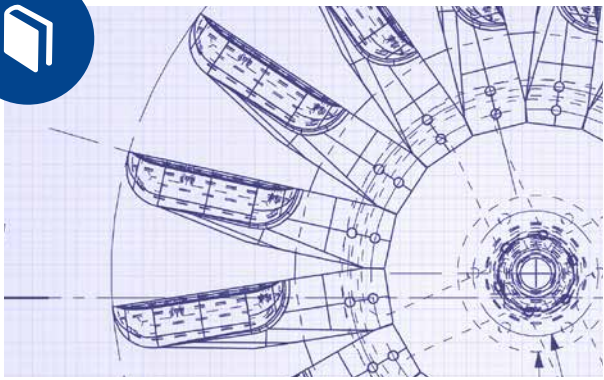
Jedes Unternehmen sieht sich in der technischen Dokumentation mit anderen Anforderungen konfrontiert. In einem ersten Schritt prüfen wir sorgfältig alle relevanten Bereiche Ihres Unternehmens und ermitteln ein auf Ihre Bedürfnisse zugeschnittenes Konzept zur Verbesserung Ihrer Prozesse.

- Einbindung Ihrer **Redaktionsabteilung**
- **Gesetze**, **Richtlinien** und **Normen**, die das Produkt betreffen
- Bewertung der **Produktkonformität** hinsichtlich Konzeption, Konstruktion und Herstellung samt Vorbereitung der CE-Kennzeichnung
- Prüfung Ihrer **IT-Systeme**: Dokumentensicherheit, Aktualität und Kompatibilität

Beraten

Profitieren Sie von unserem Wissen! Wir beraten Sie zu allen Bereichen der technischen Dokumentation und prüfen Ihre Lastenhefte auf versteckte Kosten sowie mögliche Fehlinterpretationen.

- Informationen über gängige **Redaktions-**, **Content-** und **Grafiksysteme**
- Hilfe bei der Erstellung eines konzernweiten, kundenspezifischen **Workflows** sowie von **Masteranleitungen**
- Unterstützung bei der Etablierung von **Terminologie-** und **Translation-Memory-Management**
- Untersuchung von **Prozessen** und **Kosten** in verschiedenen Geschäftsbereichen



Erstellen

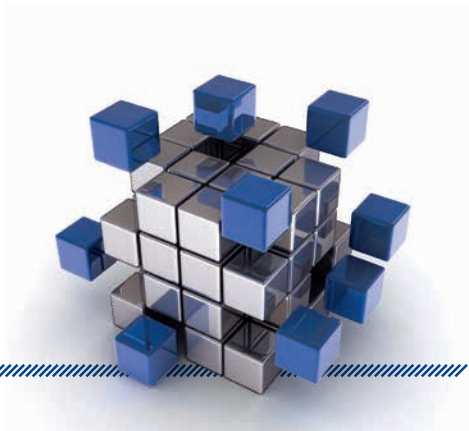
Gute Anleitungen verringern den Support sowie Kosten und steigern die positive Außenwirkung Ihres Unternehmens. Mit optimal erstellen Betriebs- und Bedienungsanleitungen schaffen Sie neben einer hohen Kundenzufriedenheit rechtlich einwandfreie Situationen.

- Breites Fachwissen unserer **Redakteure**: Sie beachten die Produkteigenschaften, die Zielgruppe und bauen die Anleitung hinsichtlich Sprache, Layout, Inhalt und Visualisierung daran angelehnt auf
- Wir wählen das für Sie passende Redaktionssystem aus z. B. Adobe Framemaker, Cosima Go! oder Schema ST4
- **Internationalisierung** sowie **Übersetzung** Ihrer Dokumente bei Bedarf
- Optimierte **Wartungsunterlagen** (Prozessdarstellungen, Explosionszeichnungen und Diagramme)
- Präzise Formulierungen sowie eindeutige **Terminologie** bei Sicherheitshinweisen

Verbessern

Ihr Unternehmen besitzt eine etablierte Abteilung für informationelle Produktbegleitung, aber Sie möchten das vorhandene Potential voll ausschöpfen? Wir verbessern Ihren Workflow, optimieren Ihre Prozesse und unterstützen Sie bei der internen sowie externen Kommunikation.

- Optimierung der Kommunikation zu Kunden und Lieferanten und des **Zeit-** sowie **Datenmanagements**
- **Standardisierung** des Workflows und möglichst vollumfängliche Vermeidung von Reklamation
- Ganzheitlicher **Dokumentencheck**



Vollenden

Nach der Arbeit ist vor der Arbeit – wir sorgen für einen zufriedenstellenden Projektabschluss und begleiten Sie darüber hinaus mit weiteren Dienstleistungen.

- Fachgerechten, zertifizierten **Übersetzungen**
- Etablierung von kundenspezifischen **Terminologie-** und **Translation-Memory-Datenbanken**
- Vor- und Nachbereitung im **DTP** und **Druck**
- Technische Dokumentation als komplexer Prozess mit **interdisziplinären** Teilbereichen

Eine Auswahl unserer Branchenkenntnisse

Automobilindustrie

Maschinenbau

Energiewirtschaft

Logistik & Transport

Medizin & Pharma

Informationstechnik

Luft- und Raumfahrt

… und viele weitere,
sprechen Sie uns an.

Sie haben Fragen rund um das Thema?
Telefon +49 (0) 69 75 60 73 - 5080

Ausführliche Informationen und Services:
www.e-kern.com

KERN Austria GmbH
Plößlgasse 11
1040 Wien
T +43 (1) 5 03 13 13-0
F +43 (1) 5 03 13 13-20
M tecdoku@e-kern.com

KERN Austria Flyer TecDoku 06/2021